

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre	240 Lei.
Fél évre	120 Lei.
Három negyed évre ...	60 Lei.
Egy hónapra	20 Lei.

Hirdetések árszabása szerinti
díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG.

Aradi és Csanádi Egyesült Vas
úti palotájában.

KIADÓHIVATAL.

Aradi Nyomda Vállalat
Bulevardul Regele Ferdinand I
(János főherceg-ut) 22. szám.

TELEFON-SZÁM 151.

ARAD, 1922.

Szerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Szombat, január 21.

Lloyd-George bukik.

(Előkészületek a genuai konferenciára.)

BERLIN. Hírlik, hogy erős szocialista akció van készülóban, amelynek az a célja, hogy a genuai konferencián valamennyi szocialista irány képviselői megjelenjenek. A genuai értekezletet a királyi palotában tartják meg. Az olasz delegációt már összeállították, a fődelegátus Bonomi lesz. Genuában a konferencia céljaira új rádióállomást rendeztek be, a sajátónak pedig egy hatalmas palotát bocsátottak rendelkezésére. Eddig háromszáz újságíró jelentette be részvételét.

LONDON. Politikai körökben nagy izgalommal beszélnek arról, hogy Lloyd George állása veszélyben forog és a lemondás lehetősége már komoly formát ölt. Szóba került az is, ha Lloyd George márciusban Genuába megy, ez a koalíció szakadását, esetleg a kormány bukását vonhatja maga után.

Botrány

az osztrák parlamentben

(A pénzügyminiszter és képviselő afférja.)

BÉCS. Az osztrák nemzetgyűlés tegnap ez évi első ülésén Weis kirchner elnök a nyugatmagyarországi kérdéssel szólna utalt az osztrák alkotmányra, amelynek alapján Nyugatmagyarország belső szervezetre nézve önálló lesz és ügyeit a tartománygyűlésen saját maga intézi. Girtler pénzügyminiszter azt mondta, hogy a parlament iránt való tisztelet akadályozza őt meg abban, hogy Vanek nagynémetpárti képviselő egész viselkedését valódi néven nevezze. Vanek ingerült hangon válaszolt és visszautasította Girtler sértését. Majd ezekkel a szavakkal fordult a pénzügyminiszter felé:

— Ezt a pénzügyminisztert csak egy kifejezéssel lehet elintézni: *Plui Teufel!* A pénzügyminiszterről senki sem kívánhatja, hogy józan legyen.

A keresztényszocialisták óriási lármában törtek ki és nagy botrány keletkezett.

Bratianu lett az új miniszterelnök

(Megalakult a kormány. — A pénzügyi kérdések rendezése.)

BUCURESTI. A RTL. Rádior hivatalosan jelenti: Tegnap este Bratianu Jonel hosszabb kihallgatáson jelent meg a királynál. A király megbizta a liberális párt vezérét kormányalakítással, amit Bratianu el is fogadott.

BUCURESTI. Bratianu megkísérli, hogy az erdélyi nemzeti pártot arra az elhatározásra bírja, hogy vegyen részt a kormányzásban. A designált miniszterelnök két-három miniszteri tárcát ajánlott fel az erdélyi pártnak.

BUCURESTI. Minden valószínűség szerint kedden feloszlatják a parlamentet. Az új választások március elején lesznek.

BUCURESTI. A kormány elnöke ma délután 5 órára miniszter tanácsot hívott egybe, amelyen az új kormány eskütételéről volt szó.

BUCURESTI. A házfelosztási dekretum a legközelebbi Monitorul Oficialban meg fog jelenni. A dekretum értelmében az új választásokat negyven nap alatt meg kell ejteni. (RTL.)

BUCURESTI. Bratianu Jonel az új miniszterelnök programjával

tűzte ki a pénzügyi kérdések rendezését és pedig olyformán, hogy nagyobb amerikai kölcsönt vesznek fel, amellyel összevásárolják a külföldi piacokon a leleteket, a bankjegykontingenst pedig redukálni fogják. (RTL.)

BUCURESTI. Az új kormány névsora a következő: elnök és hadügy: Bratianu Jonel, pénzügyminiszter: Bratianu Vintila, belügyminiszter: Vaitoianu tábornok, külügyminiszter: Duca, ipartügyi miniszter: Sasu, közoktatásügyi miniszter: Angelescu, szépművészeti miniszter: Bancu Konstantin, földművelésügyi és dominiumok minisztere: Constantinescu, közlekedésügyi miniszter: Mosoiu tábornok, közmunkaügyi miniszter: Marsescu, igazságügyminiszter: Ion Florescu, besszarábiai miniszter: Inculet, bukovinai miniszter: Nyisztor, erdélyi miniszter: Cozma Aurél. Az új kormány tagjai, Mosoiu tábornok és Cozma Aurél kivételével, akik jelenleg nem tartózkodnak a fővárosban, ma délután hat órakor letették az esküt a király kezébe. (RTL.)

Bizalmat szavaztak Poincarenak.

(Az új francia miniszterelnök hajthatatlan.)

PÁRIS. A Poincare Kormány Millerand elnöklésével kedden tartotta első minisztertanácsát, amelyen Poincare ismertette a külpolitikai kérdéseket és beszámolt a Lloyd George angol miniszterelnökkel és lord Cursonnal folytatott tanácskozásokról.

PÁRIS. A szocialisták összes árművei a legerősebb harcot indítják meg Poincare és kormánya ellen. A szocialista lapok megállapítják, hogy Poincare hatalomra jutása úgy külügyi, mint belügyi téren a legveszedelmesebb reakciót jelent.

PÁRIS. Poincare vasárnap vagy kedden Londonba utazik, ahol tanácskozást folytat Lloyd George angol miniszterelnökkel a francia-angol szerződésről és az orosz kérdéssel.

PÁRIS. A Jövételi Bizottság közölte, hogy a bizottság január 13-iki cseszt határozatának megfelelően Németország idegen

valutában 31 millió aranymárka törlesztést fizetett le a jóvátéti bizottság által megjelölt bankhoz.

PÁRIS. A Poincare kormány tegnap bemutatkozott a kamarában.

PÁRIS. Az új kormány bemutatkozásán Poincare a következőket mondotta:

— A legerősebb fáradóságnak mellett csak akkor lehetünk biztosak benne, hogy Franciaország pénzügyeit megmentjük, ha Németország, amelynek számlájára már oly sok milliárdot kiadtunk, valamennyi elvállalt kötelezettségét teljesíti és az általa okozott károkat ismét jóváteszi. Franciaország ellen szemérmetlen propagandát üznek. Ugy állítanak oda bennünket, mintha imperialista öröklet szállt volna meg minket. Drágán vásároltuk meg a békét, tehát a szerződések megtartását és annak megfizetését követeljük, amivel nekünk tartoznak. Ebben az életbevágó fontos kérdésben

hogyan is engedhetnénk? Németország rendszeresen pazarolja el az állami eszközöket. Szervezi a látszólagos nyomort, a társaságok óriási osztalékot fizetnek, gyárai teljes erővel dolgoznak és gazdasági ereje napról-napra gyarapodik. Ha meg is romlik az állam helyzete, a német nemzet mégis egyre gazdagodik. Az állam adósságáért azonban az egész nemzet a maga tőkéjével és jövedelmével kezekedik. A nemzet nevében fogadták el a versaillesi szerződést. Ennek szankcióját mindaddig fenn tartjuk, amíg a lefegyverzést és a bűnösök megbüntetését nem hajtják végre. Franciaország teljes rokonszenvvel kíséri a kisantant törekvéseit. Boldog lesz, ha Angliával a teljes egyenlőség alapján paktumot köthet.

A kamarában a német jóvátételre vonatkozó részt egyhangú tetszéssel fogadták és a Rajna balpartjának kiürítését a versaillesi szerződés végrehajtásától teszik függővé. Hosszabb vita után Poincare fejtegetéseit valamennyi képviselő élénk tetszéssel fogadta. A kamara 472 szóval 107 ellenében Poincarénak bizalmat szavazott.

BERLIN. Poincare hivatalba lépése alkalmából a francia kormánynál akkreditált külföldi megbízottaknál megtette szokásos látogatását. A német nagykövetet is meglátogatta és a beszélgetés során kijelentette, hogy követeli a versaillesi szerződés teljesítését. Az abban foglalt kötelezettségek leszállításába semmi szín alatt sem hajlandó beleegyezni, legfeljebb arról lehet szó, hogy némi halasztást adnak a németeknek. Azokra a hírekre, hogy Anglia hajlandó volna Franciaországgal szemben fennálló követeléseinek egy részéről lemondani, ha ugyanezt teszi Franciaország Németországgal szemben, Poincare kijelentette, hogy ha Anglia ilyen javaslatot tenne, ő azt nem fogadná el, mert Franciaország Anglia ilyen irányú javaslatának elfogadása esetén tulságosan lekötözött helyzetbe kerülne.

— Amerikába beengedték a magyar kivándorlókat. Newyork. Amerikai bevándorlási hatóságok által visszatartott és deportált magyar kivándorlókat beengedték az Egyesült Államok területére. Maga Harding elnök intézkedett a magyarok érdekeiben.

Magyarországon felemelkedt a bankkamatláb. Budapest. A bankkértelem felemelése az összes bankok betétkamatát. A minimális kamatot 3,5, a maximális - kamatot pedig 4,5 százalékban állapították meg.

— Magyarországon beválták az aranypénzt. Budapest. Az arany- és ezüst pénzek kicsempészésének meggátolása végett a pénzügyminiszter elhatározta, hogy az állami fémbeváltó hivatal úján maga az állam váltja be az arany és ezüst pénzneveket.

— A chisinau-szántai vasút vállalkozója tárgyalásokat folytat az ACSEV-vel, hogy Nádacon Kijáró vágányt építsen az ACSEV. s ennek folytatásában épülne az új vasúti vonal. A tárgyalások már folyamatban vannak, azonban az esetleges építéshöz a kormány engedélyre van szükség, valamint Kereskedelmi szerződés kötése.

— Haladás előadás (a Városi Zeneiskola koncertje) hat órákor a Kulturpalotában.

— Ma délután hat órákor kezdődik a Nővédelmi Hivatal zsúrja a Fehér Kereszt dísztermében és hajnalig tartó táncos teledződik be. A rendezőség a közönség szórakoztatásáról olyképen gondoskodik, hogy tombolát, amerikai árverést, pompás habos csokoládét, finom ételeket és italokat állított be a zsúr, illetőleg a büfé programjába.

— A 91 éves Aradi Polgári Lövészegylet január hó 22-én, vasárnap d. e. fél 11 órákor tartja ez évi rendes közgyűlését a városháza emeleti tanácstermében. Ez alkalommal az egyesület a viszonyoknak megfelelően módosítja alapszabályait és megválasztja 3 évre az új tisztikart, melynek élére elnöklő főlovászmesterről sikerült megnyerni dr. Robu János főpolgármester urat, továbbá városunk jelenlegi vezetészemélyiségeiből többeket, kiknek személye már magában is garancia az egyesület további sikeres működésére, mely mindenkor a város egész társadalmának érdekében fejtett ki közismert tevékenységet és mindenkor a békés megértés és egyetértés megtestesítője volt. Az egyesület vezetősége ez úton is kéri a tagokat, hogy a közgyűlésen minél számottevőbban jelenjenek meg.

— Tűz. Ma dében a Str. Consistorului (Bathány-u.) 26. szám alatt tűz ütött ki. A tűzoltóság teljes felszereléssel vonult ki a helyszínre, ahol a megnyeztűzést rövidesen lokalizálták. A tűzoltó főparancsnok véleménye szerint kéményégetés okozta a tüzet.

— Meghívó. Az aradi önkéntes tűzoltókar január 29-én délelőtti tíz órákor tartja a tűzorségi lakmányában levő hivatalos helyiségben évi rendes közgyűlést, amelyre a parancsnokság a kar működő, alapító és tiszteletbeli tagjait ezúton hívja meg. Tárgysorozat: 1. Jelentés az elmúlt évről. 2. A számvizsgáló bizottság jelentése. 3. Évi költségvetés megállapítása. 4. Választás. 5. Alapszabálymódosítás. 6. Indítványok.

— Egy rendőr balesete. Tegnap este súlyos baleset érte Drunca János aradi rendőrt, aki az állomáshoz akart kisvasuton kimenni. A vonat lépcsőjéről lecsúszott és a jobb kezét eltörte. A szerencsétlenül járt rendőrt eszméletlenül állapotban szállították be a megyei kórházba.

„A magyar közjog detronizációját nem ismer.”

(A magyar nemzetgyűlés ülése.)

BUDAPEST. A nemzetgyűlés mai ülésén Somogyi István képviselő a kormány pénzügyi és közéleti politikájának hibáit és mulasztásait tárta fel. Lapszemelvényeket olvasott fel, amelyekben a kivételek engedélyekre vonatkozó aktákat publikálja. Ezután áttért a királykérdésre. Hangoztatta, hogy akinek fejét Szent István koronájával érintették, az Magyarország megkoronázott királya. A király nem szegődmenyes és nem csapható el, a magyar közjog detronizációját nem ismer. Az 1920. I. t.-c.-ben nem áll az, hogy a királynak Magyarország területére nem szabad lépnie, az sem törvénytelen, hogy a király fegyveresen jön be, miután felesküdtött katonasága van. Az indemnitási javaslatot nem fogadta el. Utána gróf Bánffy külügyminiszter bejelentette, hogy ma délután megérkezett a olasz kormány meghívása a genai konferenciára. Felolvasta a meghívás indoklását és pontozatait, amelyek a termelő munkakialakom emelésére, az európai népek nehéz szenvedéseinek megkönnyítésére és az egyes államoknak nyújtandó hitelekre vonatkoznak. Az indoklás azt is kifejti, hogy minden államnak közösen vállalnia kell azt a kötelezettséget, hogy a szomszédai ellen irányuló agresszivitástól tartózkodik. Ezután Orbók Attila indítványozta, utasítsa a nemzetgyűlés a kormányt, hogy a napilapok központosításának megvonását bizza a független bírói tanácsra. Végül Cserty József képviselő indítványt terjesztett elő, mondja ki a törvényben, hogy a köztársasági államforma megvalósítására irányuló alkotmányos tevékenység nem büntethető.

BUDAPEST. A MOVE budapesti főosztálya legutóbbi beszámolóján nyomatékosan leszögezte azt az álláspontját, hogy a MOVE tartózkodik minden politikától. Felhívja valamennyi osztályának és alosztályának elnökségét, hogy az egyesületi élet minden fázisától a legteljesebb mértékben tartsák távol a politikát.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Zürichi nyitás (jan. 20.): Berlin 265, Newyork 515, Milano 2245, Prága 870, Budapest 725, Zágráb 175, Bucuresti —, Varsó 17, Bécs 16, lebélyezett osztrák korona 9.

Budapesti nyitás (január 20.): Napoleon d'Or 2650, dollár 672—690, marka 350—360, rubel 68, leu 518—528, sokol 1145—1162, dinár 875—890, angol font 2900, francia frank 5600, osztrák korona 925, lira 2800, bécsi kifizetés 850, lengyel marka —.

Budapesti zárlat (január 20.): Napoleon d'Or 2660, angol font 2990, dollár 668—678, francia frank 5600, lengyel marka 28, marka 350—360, lira 2900, osztrák korona 975, rubel 68, leu 518—528, sokol 1140—1160, svájci frank 18350, dinár 900—910. — Kifizetések: London 2900, Páris 5650, Newyork 668—678, Berlin 8425—8525, Milano 8000, Prága 1150—1165, Zürich 18350, Bécs 9, Zágráb 22250—22250. — Értékpapírok: Magyar Hitel 1875, Osztrák Hitel 700, Salgótarjáni 5250 Készlet 10750,

Rimamurányi 2180, Ganz-Danubius 38500, Papir 2775, Nasicai 18600, Slavonia 1560, Adria 6500, Atlantica 2606, Déli vasút 1420, Államvasút 4425.

— Aradi gabonapiac. A mai gabonapiac nagyon gyenge volt. Kedvezőtlen időjárás miatt nagyon kevés árut hoztak be. A kereslet is gyenge volt. A lisztpiacra meglehetősen élénk kínálat mellett semmi kereslet sem volt. Az árak nem is alakultak ki a piacon az egyes cikkekért a legkülönbözőbb árakat kértek. A gabonapiacra búzát 300—310, tengeriért 340—350, árpaért 320—325, zabért 300—310 lelt kértek. A lisztpiac árai a következők voltak: Nullás liszt —, főzöliszt 450—470, fehér kenyérliszt 360—370, barna kenyérliszt 320—340, korpá 210—220.

Irodalom és művészet.

* Heti műsor. Szombaton: Szibill. Vasárnap délután: Kék mazur, este: Szibill. Hétfő: Szévilai borbély, vig-opera. Kedd: Parasztszület, opera, utána Nikolszkoja és Smirnova szenzációja balettje.

* A Modern Kabaróban szombaton, 21-én: Szenzációk premier. Minden este parkettánc reggelig. Schimmy, Tangó, Fox-trott 1922. stb.

* Szombaton és vasárnap este megismétli a városi színház operett-együttese a Szibillt. Jakobi Viktor búhajós operettjét. A repríz alkalmával a darab óriási sikert aratott olyannyira, hogy a közönség a szebbnél-szebb ének-és táncszámokat sokszor megújraztatta. Szenzációként hatottak Horváth Mici, Halmos Mici és Szegő Lili új toalettjei. Nemkevesebb tetszettek László Andor, Sebestyén Jenő és Inke nagyszerű alakításai. Mindkét estén a repríz szereposztásában megy a darab.

* Vasárnap délután a Kék mazur került színpadra olcsó helyárakkal. Horváth Mici, Szegő Lili és László Andorral a főszerepekben.

* Szévilai borbély. Rossini világ hírtű vigoperáját hétfőn eleveníti fel a városi színház opera ensembelje. A darabnak az idei szezonban ez lesz az első előadása. A címszerepet Róna Dezső, míg a parádés koloratúr szerepet Várady Margit éneklik. Don Basilio zenemester hálás szerepe Barics Gyula kezében van a többi szerepeket Ladizslay, Tibor Lóri, Szabó Gyula és Olasz játsszák.

* Szenzáció balettje. A városi színházban. A városi színház igazgatóságának óriási áldozatok árán sikerült egy estélyre lekötni a pétervári híres cári balett két tagját, népszerű Nikolszkoja és Smirnova kísasszonyokat, kik kedden, január 24-én este fogják táncművészetüket önálló estély keretében bemutatni. A két táncfenomén egy Bucuresében mint Erdély nagyobb városában valóssággal lázba ejtette a közönséget. Ezen az estén tekintettel a nagy kiadásokra és arra a ritka élvezetre, amelyben Arad város közönségének része lesz az igazgatóság a jegyek árát mérsékelttel felelt. A balett estélyt Mascagni I felvonásos dalmájával, a Parasztszület előzi meg. Z. Várady Margit, Halmos Mici, Tibor Lóri, Ocskay Mihály és Ladizslayval a főszerepekben. Jegyeket úgy a balett estélyre, mint a színház többi előadására a színház már árusítja. Pénztári órál reggel kilenctől tízenkéntig, és délután háromtól ötig.

* Premier a Modern Kabaróban. Ma mutatja be a Modern Kabaré kitűnő együttese a pártatlan mulatságos új műsort. Három ngyezert bohózat: „A betevő”, az „Egy nagy házúsgás” és a „Melyik az igazi” címűek; közkívánatra az oly nagy sikert aratót „Bumsztirádi Mária”. Keleti Mancsi—Mezey táncos mókája e héten is műsoron marad. Dóry Gizli a Kabaré népszerű divája szívesen szóló szonozokkal és pajkos kuplékkal excellál. Faludy mester új mókákkal brilirozik. Mezey—Kállay, a két komikus versenyeznek a közönség mulattatásában. Keleti Mancsi egy gyönyörű szerződést ad elő nemes művészeftel. A népszerű Dodescu-pár új számokat énekel. Vasilescu, Lévy Gyula, Horváth Gitta, Nemes Bertá számai egészítik ki a pompás heti műsort. Vasárnap d. n.: félhelyáru előadás. Parkettánc reggelig.

MOZI. * A Solyomvár utójára az Urániában. Két nap óta nagyszabású romantikus film vonzza a közönséget az Uránia színházba. A Solyomvár telve van azokkal a szépségekkel, melyek lelkünkbe vésnek a lehanyatlott lovagkor romantikáját. Albert Ögróf, még a dölyfös nemes, akinek zsarnokságától retteg a kényurnak kiszolgáltatót nép, öccse már egy más világáramlat gondolkodását hozza magával a régi idők mohájától begyöppösödött Solyomvárba, ahol megismerkedik egy pór leánnyal, Erzsébettel. Elrabolhatná leányos tisztaságát, mint bátyja szokta tenni, de megveti a zsarnokság erőszakát és törvényes formák között emeli magához a szép leányt. Viharzó események félreértelt véletlenségek elszakítják a fiatal hűvest főúri férjétől, de az igazi tiszta és nemesi érzések végül örökre egybekapcsolják őket. Lotte Neumann drámai elmélyedéssel játssza meg a fiatal hűves szerepét a legapróbb részletekig. A film kiállítás elsőrangú. A tömegjelenetek különösen hatásosak. Szombaton utójára vetíti az Uránia a nagyszabású romantikus filmet.

* A sárga diplomata. (Uj filmságer az Apollóban.) Szombaton új film premierjét tartja az Apolló színház. A Sárga diplomata címen rendkívül érdekes dráma kerül bemutatásra. A lébiling-cselső cselekmény homlokterében egy szerelemre szomjazó grófnő és egy japán diplomata áll. Az asszonyi érettségében pompázó grófnő és a sárgaarcu diplomata egy hajón utaznak. A nyílt tengeren pánik tör ki a hajón s a japán diplomata a szép asszony segítségére siet. Innen indul ki ennek a két embernek a szerelmi története, amelyen a szenvedélyek vad vihára tombol keresztül. A vonagló élet fenséges nagysága tárul ki előttünk a mestersen felépített drámában, amely minden jelentében újat és változatosat hoz. A filmdráma főszereplői tökéletes alakítással emelik a kép művészi nívóját. A rendezés arisztokrata szépségekben bővelkedik.

A szerkesztésért:
KÁROLY JÓZSEF
felel.

NYILTTÉR.

Ha ezen rovatban közölték volna vállalkozásukat.

Joan Limbeck és Fiu "Arad Fabrica de postinguri de metal si intreprindere de inmortantari Plata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22. Színház-épület.

Répásy Pál és neje szül. Thier Erzsébet a saját, egyezintén gyermekei: Ödön, Emil, Pál és Annuska nevében is fájdalomtól mélyen lesújtva, de a Mindenható szentesítés akaratában megnyugodva, szomorodott szívvel tudatják, hogy szeretett jó gyermekeik, illetve testvér, rokon és jóbarát

Répásy Géza,

10. évi január hó 18-án, d. e. 10 órákor, reményteljes életének 24-ik tavaszán hosszas szenvedés után, visszaadta neves lelkét Teremtőjének.

Felajthattunk drága halottunk földi maradványait 10. évi január hó 21-én délután 2 órákor fogjuk a strada Marasesti (Kossuth-utca) 64. számú gyászházba, előzőleg a római katolikus anyaszentegyház szertartásai szerint történt becsengetés után, a helybeli felső temetőben lévő családi sírkertünkben örökös nyugalomra elhelyezni.

Az engedélyezett szentmise áldozatot a boldogult lelki áldozatát 10. évi január hó 30-án, d. e. 10 órákor fogjuk a főtisztelendő Minorita-átya szentegyházában az egys. Urának bemutatni.

Pihenése csöndes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1922. január hó 19. 11956

Az összes nagyapam rokonok, a jóbarátok és jóismerősök nevében is.

Bérekcsisok! Fuvarosok!

Előrendű regatbéli s a b r a mm-ként 300 Lei előjegyzéseket csak fogyasztóktól fogadj.

Engel, árúbizományi iroda, Strada Brancovici (Lázár Vilmos-utca) 2. sz.

14-1922. g. sz.

ÁRLEJTÉSI HIRDETMEY.

Arad t. h. j. f. város gazdasági széke 340 darab bádoglemez utca-jelző táblák készítése iránt f. é. január hó 30-án délután 4 órákor a gazdasági tanácsnok helyiségében árlejtést tart.

Bánatpénzül leteendő 500 lei készpénzben, vagy elfogadható éttecpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni frásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbe li árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz is mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urán az árlejtési megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad t. h. j. f. város gazdasági székeinek 1922. évi január hó 16-án tartott üléséből.

Gazdasági széke.

Hallgatni arany, beszélni ezüst,

ez a pletykára szól. Az újságnál azonban egészen más a helyzet: itt

„Hirdetni arany, hallgatni halál!”

mert: míg az újságtalálkozó alkalmával addig a reklám helyette dolgozik.

Hatásos, ötleteszerű hirdetések szövege, szakszerűen tervez és bármely helybeli és vidéki lap részére felvessz. A Földes gyógytár kapujával szemben

Wallinger hirdetője.

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetéseket a hirdető szerinti számított.

Minden apró hirdetés ára 75 bani.

Vastagabb betűvel 1 lei 50 bani.

A vastagabb betűvel írtakat az aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 4 óráig vehetnek fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szög 7

lei 50 bani.

A kiadóhivatalban megkapjuk a hirdetés a közlő hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmazza jogi erejű elhatározást nem közölhet, megváltatás.

Házasság.

HÁZZAL és jószággal rendelkező 42 éves magányos nő férjhez menne 46 év körüli józanéletű cipészhez vagy nyugdíjas férjhez. Ajánlatokat teljes cím mel „Otthon” jelígre a kiadóhivatalba kér. 243

Alkalmazás.

MINDENESLEANY azonnalra felvételt. Str. Consistorului (Batthyány-u.) 23. 200

MOTORFÜRESZ kezelésében jártas gépész alkalmazást nyer Földes és Traub fatelep Călea Radnai-ut 4. sz. 249

HÁZVEZETŐNŐI vagy társalkodónői állást keres fiatal tanító özvegye, lehetleg Aradon esetleg közeli vidékre. Parochiára is elmenne. Cím Wallinger hirdetőjében. 11504

FÖLTETLEN intelligens nő, aki tökéletes házassághoz, igazi urházhoz menne házvezetőnőnek vagy anyahelyettesnek vidékre. Cím Wallinger hirdetőjében. 11604

JOBBA LEANY házi teendők végzésére keresetlik kis háztartásba. Cím a kiadóban. 253

KERESEK állandó alkalmazásra egy, az irodai teendőkben jártas fiatal tisztviselőt ki a magyar vagy német nyelv mellett a román szövegben és írásban tökéletesen bírja. Felvilágosítással szolgál: dr. Hermann János aradul-nou új-aradi ügyvéd. 230

Vétel és eladás.

ZONGORA eladó Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca 40a) 3. em. ajtó 4. 248

ARADI POLGÁRI TAKARÉK kis részvényeket 102 Leifért veszek. Dr. Müller Vendel ügyvéd Arad, Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér) No. 7. 252

EGY maft tükrös hálószoba bútor eladó Strada Vicentii Babes (Kiss Ernő-utca) 7a) 248

EGY O NEMET stílusu masszív faragott ebédlőberendezés jótányos áron eladó. Bővebbet Pausár virágkereskedésében Strada Bratianu (Weitzer János-utca) 9. 246

AJTOKAT, egy és kétajtóst megvételre keresek. Cím Wallinger hirdetőjében. 11604

JOL ELADHATJA MŰTÁRGYAIT, képt, porcellán-, bronz és márványfigurált szövegeit török kendőt antik bútorok zongoráját, modern dísz tárgyait japán vázáit régiségeit, ha elviszi a Szépművészeti Szalonba Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Orputay-palota. 11911

AJÁNDÉKTÁRGYAK legolcsóbb beszerzési forrása a Salon Artistique (Fischer Eliza-palota) Antik és modern porcellánok bútorok, szobrok, figurák vázák, festmények metszetek perzsa szövege, ezüstművek vétele, eladása, cserélése és bizományba vétele a legolcsóbb feltételek mellett. 11691

TIZENKÉT személyes ezüst 4% kltó, teljesen új, 9900 lei a Salon Artistique-ben (Fischer Eliza-palota) 11891

UTAZÓ-BUNDAK lábszákak legolcsóbban kölcsönbe is Schächternél, Piața Plevnei 5. 137

FRISS HÁZIKENYÉR naponra kapható Deutsch és Tornyánénál Fischer Eliza-palota. Ugyanott Graham-kenyér vajás sütemény és kétszersült. 167

Lakás.

BUTOROZOTT szobát keres nőtlen fiatal ember aki csak este kint van otthon Cím Wallinger hirdetőjében 11604

Ellátás.

ROMÁN urnónél román hivatalnok házaspár esetleg 2 szobát ellátással is kaphat azonnalra. Cím Kelet hírlap-irodában. 11510

Ingatlan.

BÉRBE vennék cirka 80 holdas birtokot Arad vagy Lippa közelében. Cím Wallinger hirdetőjében. 11604

CIRKA 1300 □-li telek a gázgyárral szemben a Str. Corabiei (Hajó-utca) iparvállalatnak és gyártelepnek igen alkalmas, eladó Bővebbet Str. Pescarului (Thékoly Imre-utca) 23. 247

Különféle.

NEGYVEN-ÖTVENEZER LEIEL társaság keresünk egy teljesen modern és a mai igényeknek megfelelően berendezett csokoládé gyárhoz. Cím a kiadóban. 242

EZERJÓPU gyomorélesztő, pártatlan hatású szer gyomor és bél bántalmak étvágytalanság hányinger, felfúvottság emésztési zavaroknál. Dr. Földes gyógy-szertár Aradon. 10831

Ha nem akar hirdetésével a kiadóhivatalba fáradni úgy feladhatja a következő helyeken:

WALLINGER ISTVÁN hirdetésfelvételi irodája Str. S. Brancovici (Lázár Vilmos-utca.)

„KELET” hírlapfőosztás és hirdetés felvétel iroda Str. Alexandri (Salacz-utca) 1.

HAASZ ügyvédsége Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 2.

MANDL, Bulevardul Regelor Ferdinand I. (Boros Béni-tér) 15. szám alatti papírüzlet.

SZIRMAI adásvételi irodája Str. Tribunal Axente (Damjanich-utca) 14.

M. KLEIN MÓR könyvkereskedésében Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 12.

„VICTORIA” általános kereskedelmi iroda Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 16.

FRIEDMANN ingatlanforgalmi irodája utján Str. George Barițiu (Rákóczi-utca) 1.

Reáljogu gyógyszerár

aradmegyei nagyközségben kimutatható 230.000 Lei évi forgalommal visszavonulás miatt 550.000 Leifért; 13 holdas elsőrendű szőlő kastélyval felszereléssel a hegyalján 600 000 Leifért eladók. — Bővebbet WALLINGER-IRODÁBAN Földes-patika kapujával szemben. — Több helybeli és vidéki vendégül szálloda házzal együtt szintén eladó. 11604

Könyvkötészeti tanulóleány

felvételt.

Cím a kiadóhivatalban.

113-1922. adhsz.

HIRDETMEY.

Felhívom a város közönségét az ebádóról és az ebeltársról szóló szabályrendelet 6. §-ának azon rendelkezésére, hogy a tartott ebek számát faját a tulajdonos január hó 1-ől január hó 31-ig a városi adóhivatalnál bejelenteni s a kirótt ebadórt lefizetni tartozik mert ellenkező esetben a szabályrendelet 38. §-a alapján 2000 Lei-ig terjedő pénzbírságban lesznek elmarasztalva.

Házörzö kutyák csak a háztulajdonos vagy annak megbízottja vagy az egész házat bérben tartó lakó tarthat. Házörzö eb gyanánt nem lehet tartani a vizsla kopó, agár, mészáros faj, neufundlandi szentbernát-hegyi buldog, uszkár szoba, komondor és ratler kutyákat. Amennyiben ezen fajú kutyák házörzésre is használnak, éretük a rendes adó fizetendő meg.

Arad, 1922. január hó 5-én.

Martínovici
adóhivatali főnök.

Kifutó fiu

jó fizetéssel

felvétetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Az „Aradi Közlöny” hirdetései feltétlenül eredménnyel járnak.